

# INSTRUKCJA

## OBSŁUGI

FREZARKA PODŁOGOWA DO ROWKÓW  
XMIL-400E





**RINOO**  
**Pro**  
**X**



---

## **Spis treści**

---

|                                |    |
|--------------------------------|----|
| <i>Deklaracja zgodności</i>    | 5  |
| <i>Wprowadzenie</i>            | 6  |
| <i>Bezpieczeństwo</i>          | 7  |
| <i>Specyfikacja</i>            | 11 |
| <i>Budowa</i>                  | 12 |
| <i>Przed rozpoczęciem</i>      | 14 |
| <i>Obsługa</i>                 | 15 |
| <i>Rozwiązywanie problemów</i> | 17 |
| <i>Neutralizacja</i>           | 18 |



## CE - Deklaracja zgodności

Produkt rino pro X XMIL-400E frezarka podłogowa do rowków

Symbol RNX-29915

Zastosowanie wycinanie rowków w podłodze

Wyprodukowano dla TEAMTOOLS SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ  
ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ  
ul. Gen. Mieczysława Boruty-Spiechowicza 68,  
43-300 Bielsko-Biała

Powyższy wyrób spełnia 2006/42/EC  
wszystkie wymagania EN ISO 12100:2010, EN 13862:2021  
dyrektyw wspólnotowych

Imię i Nazwisko Marcin Płatek

Adres ul. Gen. Mieczysława Boruty-Spiechowicza 68,  
43-300 Bielsko-Biała

Podpis osoby upoważnionej Płatek Marcin

TEAMTOOLS sp. z o.o.  
ul. Gen. Mieczysława Boruty-Spiechowicza 68  
43-300 Bielsko-Biała  
NIP: 937-274-89-81

telefon: +48 731 434 434  
mail: rino@teamtools.pl  
strona internetowa: www.rino.pl



MADE IN CHINA



---

## Wprowadzenie

---

Dziękujemy za wybór produktu z serii Rino Pro X. Cieszymy się, że obdarzyli Państwo zaufaniem markę Rino – zaufanie to traktujemy z najwyższą odpowiedzialnością. Zadowolenie naszych klientów jest dla nas najważniejsze, dlatego dokładamy wszelkich starań, aby nasze urządzenia spełniały najwyższe standardy jakości, bezpieczeństwa i niezawodności.

Poniżej prezentujemy instrukcję obsługi frezarki podłogowej Rino Pro X. Urządzenia tej serii zostały zaprojektowane z myślą o intensywnym użytkowaniu w warunkach zawodowych i przemysłowych. Zapoznanie się z niniejszą instrukcją jest niezbędne zarówno z punktu widzenia bezpieczeństwa pracy, jak i efektywnego wykorzystania możliwości urządzenia. Prosimy o jej uważne przeczytanie oraz ścisłe stosowanie się do zawartych w niej zaleceń.

Frezarki podłogowe Rino Pro X powstają z najwyższą dbałością o jakość wykonania, trwałość oraz bezpieczeństwo operatora. Proces produkcyjny odbywa się zgodnie z obowiązującymi normami Unii Europejskiej dla sprzętu profesjonalnego. Ze względu na charakter zastosowania, wszelkie odstępstwa od zasad prawidłowego użytkowania mogą prowadzić do poważnych zagrożeń. Dlatego korzystanie z urządzenia bez uprzedniego zapoznania się z instrukcją jest stanowczo odradzane.

**RINO** pro **X**



## Bezpieczeństwo



Przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem zapoznaj się z instrukcją obsługi.



Nie korzystaj z urządzenia, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem środków odurzających.



Pracuj wyłącznie w specjalnych rękawicach ochronnych.



Używaj specjalnego ubioru takiego jak kask, maska przeciwpyłowa oraz okulary ochronne, pamiętaj aby zawsze przed pracą spinać włosy.



Nie korzystaj z urządzenia na deszczu, ani w wilgotnym środowisku.



Zabrania się pracy z urządzeniem w miejscach zagrożonych wybuchem lub pożarem.



Unikaj kontaktu z częściami elektrycznymi, chroń się przed porażeniem prądem.



Upewnij się, że podczas pracy z urządzeniem w pobliżu nie ma dzieci, ani osób nieznajomych z instrukcją.



Korzystając z urządzenia upewnij się, że stoisz stabilnie, a twoje podłoże jest bezpieczne.



Nie modyfikuj, ani nie naprawiaj frezarki podłogowej na własną rękę.



Operator frezarki zobowiązany jest do utylizacji wszelkich odpadów powstałych przy pracy z urządzeniem.



Podczas pracy z urządzeniem pamiętaj o regularnych przerwach. Frezarka podłogowa generuje wibracje, które mogą prowadzić do przejściowych lub trwałych urazów.



Przed rozpoczęciem pracy z frezarką podłogową prosimy o dokładne przeczytanie poniższych zasad bezpieczeństwa. Stosowanie się do tych zaleceń zapewni bezpieczeństwo użytkownika oraz osób postronnych. **PRZECHOWUJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ** w pobliżu urządzenia, aby móc do niej wrócić w razie potrzeby.

## Warunki otoczenia

- **NIE WOLNO** używać frezarki w miejscach, gdzie występują substancje łatwopalne, np. ciecze, gazy lub opary.
- Przed rozpoczęciem pracy należy sprawdzić plany budynku lub użyć detektorów, aby upewnić się, że w podłożu nie znajdują się instalacje wodne lub elektryczne.
- **NIE WOLNO** używać urządzenia, jeżeli miejsce pracy jest zagrożone lub istnieje ryzyko potknięcia się. Upewnij się, że miejsce pracy jest dobrze oświetlone.
- Zabrania się obecności osób trzecich, zwłaszcza dzieci, w pobliżu urządzenia podczas pracy. Nikt nie może dotykać frezarki podczas pracy.
- Skoncentruj się wyłącznie na pracy, **NIE DAJ SIĘ ROZPRASZAĆ**.
- Przyjmuj wygodną i stabilną postawę ciała podczas obsługi maszyny.

## Załadunek i rozładunek urządzenia

Frezarka waży ponad 50 kg, dlatego nie wolno jej podnosić ręcznie. Używaj odpowiednich urządzeń transportowych.

## Środki ochrony osobistej (OBOWIĄZKOWE):

1. Ochronniki słuchu
2. Obuwie ochronne (ze wzmocnionym noskiem)
3. Maski przeciwpyłowa
4. Zabrania się noszenia biżuterii lub luźnej odzieży, która może zostać pochwycona przez maszynę.

## Zagrożenia elektryczne

Zawsze podłączaj urządzenie do gniazda z zabezpieczeniem różnicowoprądowym (wyłącznik różnicowoprądowy).

**NIE UŻYWAJ** frezarki w wilgotnym lub mokrym środowisku.

Nie pracuj urządzeniem na zewnątrz podczas opadów deszczu.

Frezarka jest urządzeniem elektrycznym – niedostosowanie się do zasad bezpieczeństwa grozi porażeniem prądem lub pożarem.

Nie zmieniaj fabrycznie zamontowanej wtyczki na inną, bez zabezpieczenia różnicowoprądowego.



## **Tarcze diamentowe (frezy rowkowe)**

Używaj wyłącznie tarcz diamentowych zgodnych z zaleceniami producenta. Nie stosuj tarcz o innym otworze montażowym lub nieprawidłowej średnicy.

Utrzymuj frezarkę w czystości. Uchwyty i obudowy powinny być suche, wolne od smaru i oleju.

Tarcze są ostre – zachowaj ostrożność podczas ich montażu i demontażu.

Przed wymianą tarczy odłącz urządzenie od zasilania, a następnie usuń plastikowe nakrętki z osłony przeciwpylowej.

## **Symbole ostrzegawcze**

Na urządzeniu znajdują się naklejki z symbolami ostrzegawczymi – zapoznaj się z ich znaczeniem przed rozpoczęciem pracy.



---

## Specyfikacja

---

|                                   |                      |
|-----------------------------------|----------------------|
| MODEL                             | XMIL-400E            |
| TYP PROWADZENIA                   | Samobieżny           |
| SILNIK FREZUJĄCY                  | 4,0 kW @ 400V, 50Hz  |
| SILNIK NAPĘDOWY                   | 0,44 kW @ 230V, 50Hz |
| ŚREDNICA TARCZY DIAMENTOWEJ       | 120 mm               |
| OTWÓR TARCZY DIAMENTOWEJ          | 22.2 mm              |
| SZEROKOŚĆ ROWKA                   | 16 lub 17.3 mm       |
| MAKS. GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA            | 25 mm                |
| MIN. GŁĘBOKOŚĆ CIĘCIA             | 1 mm                 |
| WAGA                              | 92 kg                |
| MINIMALNA ODLEGŁOŚĆ OD ŚCIANY     | 12 cm                |
| OGRANICZNIK PRĄDU<br>ROZRUCHOWEGO | Tak                  |



---

## **Budowa**

---

1. Uchwyt główny
2. Panel sterowania
3. Rama mocowania silnika elektrycznego
4. Siłownik liniowy
5. Główny silnik elektryczny
6. Silnik elektryczny napędu
7. Osłona paska
8. Osłona tarczy
9. Łączenie platformy z ramą główną
10. Rama główna





## Przed rozpoczęciem



### OSTRZEŻENIE

Przed rozpoczęciem pracy z frezarką podłogową należy bezwzględnie wykonać poniższe kontrole. **NIE WOLNO** rozpoczynać pracy, jeśli którakolwiek z poniższych kontroli ujawni nieprawidłowości lub usterki zasilania elektrycznego

### Kontrola instalacji elektrycznej

1. Przedłużacze muszą być odpowiednie i przystosowane do pracy z urządzeniami o dużym poborze prądu.
2. Przewody elektryczne muszą być w pełni rozwinięte z bębnow.
3. łączna długość kabla od gniazdka do urządzenia nie może przekraczać 20 metrów. Przewody nie mogą posiadać uszkodzeń ani pęknięć izolacji.
4. Na stanowisku pracy nie może być obecna woda.
5. Zasilanie musi być uziemione – gniazdo, do którego podłączasz urządzenie, musi mieć sprawne uziemienie.
6. Upewnij się, że instalacja elektryczna posiada wyłącznik różnicowoprądowy (RCD).

### Kontrola frezarki

- Przełącznik włączania/wyłączania musi być ustawiony w pozycji „OFF” (WYŁ.) przed podłączeniem wtyczki do gniazda.
- Sprawdź, czy wszystkie funkcje bezpieczeństwa i przełączniki działają prawidłowo.
- Uszkodzone elementy bezpieczeństwa lub niesprawne przełączniki muszą zostać wymienione przed rozpoczęciem pracy!
- Tarcza diamentowa (frez) nie może być zdeformowana ani pęknięta. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do jej stanu – wymień frez na nowy.
- Tarcza diamentowa oraz tuleja zaciskowa muszą być solidnie dokręcone.
- Osłona tarczy musi być stabilnie zamocowana i dokręcona.
- Nie mogą pozostać żadne narzędzia ani klucze na frezarce przed uruchomieniem urządzenia.



### OSTRZEŻENIE

Dopiero po pozytywnym przejściu wszystkich powyższych kontroli możesz bezpiecznie rozpocząć pracę z frezarką podłogową.



## Obsługa



### OSTRZEŻENIE

Podczas obsługi frezarki podłogowej należy bezwzględnie przestrzegać zasad bezpieczeństwa. Pracuj wyłącznie z przewodem zasilającym z uziemieniem (minimalnie 2,5 mm<sup>2</sup>, 3-żyłowy). NIE WOLNO przeciągać urządzenia podczas frezowania. NIE WOLNO zatrzymywać obrotów tarczy frezującej przez dociskanie jej bokiem. Używaj wyłącznie oryginalnych frezów diamentowych zalecanych przez producenta.

## Demontaż frezu diamentowego



### OSTRZEŻENIE

Przed przystąpieniem do demontażu frezu ZAWSZE odłącz urządzenie od zasilania.

1. Poluzuj dwie plastikowe nakrętki mocujące osłonę przeciwpylową.
2. Zdejmij osłonę przeciwpylową.
3. Za pomocą klucza płaskiego odkręć sześciokątną nakrętkę z osi.
4. Zdejmij pierścień dystansowy.
5. Ostrożnie zdemontuj tarczę (frez diamentowy).

## Montaż frezu diamentowego

Montaż odbywa się w odwrotnej kolejności

1. Załóż frez diamentowy na oś.
2. Nałóż pierścień dystansowy.
3. Nakręć sześciokątną nakrętkę i dokręć ją kluczem płaskim.
4. Zamontuj osłonę przeciwpylową i solidnie dokręć plastikowe nakrętki.

## Regulacja głębokości frezowania

1. Poluzuj uchwyt blokujący, przekręcając go w lewo.
2. Pokrętem regulacyjnym ustaw żądaną głębokość frezowania.
3. Dokręć uchwyt blokujący, przekręcając go w prawo, aby zablokować ustawioną głębokość.



### OSTRZEŻENIE

Frez będzie się zużywał podczas pracy, co może wpłynąć na głębokość frezowania. Kontroluj głębokość regularnie.



## Włączanie i wyłączanie frezarki

### Włączanie

1. Przed włączeniem frezarki, włącz odkurzacz przemysłowy.
2. Wyciągnij czerwony przycisk awaryjny (STOP).
3. Wciśnij czarny przycisk startu, znajdujący się obok przycisku awaryjnego.
4. Odczekaj, aż frezarka osiągnie pełne obroty.
5. Ustaw wymaganą głębokość frezowania.
6. Rozpocznij frezowanie – przesuwaj maszynę powoli i równomiernie po powierzchni.

### Wyłączanie

1. Wciśnij czerwony przycisk awaryjny (STOP).
2. Nie wyciągaj tarczy z podłoża, dopóki całkowicie się nie zatrzyma.
3. Wyłącz odkurzacz przemysłowy.

### Konserwacja

- Regularnie kontroluj stan frezu diamentowego. W przypadku zużycia lub uszkodzenia wymień go natychmiast.
- Aby wydłużyć żywotność urządzenia, utrzymuj maszynę w czystości, stosując odkurzacz przemysłowy do usuwania pyłu.
- Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis lub osoby wykwalifikowane.
- Dzięki prawidłowej konserwacji frezarka podłogowa będzie działać bezpiecznie i niezawodnie.



**OSTRZEŻENIE**

Dzięki prawidłowej konserwacji frezarka podłogowa będzie działać bezpiecznie i niezawodnie.

### Codziennie po pracy:

Sprawdź stan śrub mocujących i frezu.  
Oczyść korpus maszyny i wentylację silnika.

### Raz na tydzień:

Sprawdź stan łożysk i rolek.  
Sprawdź stan przewodu zasilającego.

### Co 50 godzin pracy:

Wymień frez lub tarczę tnącą, jeśli nosi oznaki zużycia.  
Skontroluj stan szczotek silnika (jeżeli maszyna posiada silnik szczotkowy).  
Przechowuj maszynę w suchym i czystym miejscu.



## Rozwiązywanie problemów

| Problem                                             | Prawdopodobna przyczyna                                 | Możliwe rozwiązanie                                                                                         |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można prawidłowo dokręcić / zabezpieczyć frez   | Frez nie spełnia wymagań technicznych                   | Usuń frez i zastąp go oryginalnym frezem zalecanym przez producenta.                                        |
| Nie można zamknąć pokrywy przeciwpylowej            | Średnica frezu jest zbyt duża                           | Usuń frez i zastąp go frezem o średnicy 120 mm.                                                             |
| Kurz wydostaje się na zewnątrz podczas pracy        | Filtr odkurzacza jest zasypany                          | Sprawdź, czy filtr odkurzacza jest czysty. W razie potrzeby oczyść lub wymień filtr.                        |
| Silnik pracuje, ale tarcza frezująca się nie obraca | Uszkodzony napęd lub poluzowana nakrętka mocująca       | Sprawdź stan przekładni napędowej. Upewnij się, że knurlowana nakrętka mocująca frez jest dobrze dokręcona. |
| Silnik pracuje, ale tarcza frezująca się nie obraca | Uszkodzony napęd lub poluzowana nakrętka mocująca       | Sprawdź stan przekładni napędowej. Upewnij się, że knurlowana nakrętka mocująca frez jest dobrze dokręcona. |
| Wyłącznik termiczny odłącza maszynę                 | Podłoże jest zbyt twarde lub wywierasz zbyt duży nacisk | Zastosuj frez diamentowy odpowiedni do twardych podłóg. Pozwól maszynie pracować bez nadmiernego nacisku.   |



---

## Neutralizacja

---

Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), niniejszy produkt nie może być usuwany razem z innymi odpadami komunalnymi.

Po zakończeniu okresu użytkowania urządzenie należy przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych. Obowiązek ten dotyczy zarówno użytkowników indywidualnych, jak i przedsiębiorstw.

Prawidłowa neutralizacja urządzenia umożliwia odzysk wartościowych surowców, ogranicza zużycie zasobów naturalnych oraz zmniejsza ryzyko zanieczyszczenia środowiska substancjami niebezpiecznymi, które mogą znajdować się w komponentach elektronicznych.

Produkt ten oznaczony jest symbolem przekreślonego kontenera na odpady, co wskazuje na konieczność selektywnej zbiórki.

Nieprawidłowe usuwanie urządzenia, np. poprzez jego wyrzucenie do zwykłego kosza na śmieci, może prowadzić do nałożenia sankcji administracyjnych lub kar pieniężnych, zgodnie z obowiązującymi przepisami krajowymi.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbliższego punktu zbiórki, zasad recyklingu oraz obowiązków użytkownika końcowego, zalecamy kontakt z lokalnymi władzami samorządowymi, firmą zajmującą się gospodarką odpadami lub punktem sprzedaży urządzenia.



# STRAIGHT TO THE PRO X LEAGUE!



**TEAMTOOLS** sp. z o.o.

ul. Gen. Mieczysława Boruty Spiechowicza 68

43-300 Bielsko-Biala

NIP: 937-274-89-81

**telefon:** +48 731 434 434

**mail:** rino@teamtools.pl

**strona internetowa:** [www.rino.pl](http://www.rino.pl)



MADE IN CHINA





**RINO** **pro** **X**

